

## SUGGERIMENTI AGLI AUTORI DELLA RIVISTA “COSTRUZIONI METALLICHE”

Al fine di facilitare e migliorare la collaborazione con gli autori e ridurre al minimo l'intervento di correzioni straordinarie, si suggeriscono alcune uniformità di battitura e formattazione del testo.

**Consegna degli originali:** il dattiloscritto deve contenere la versione definitiva del testo. L'autore deve inviare, insieme con l'originale dattiloscritto, anche il "file" del testo su supporto digitale.

**Quale software?** Non vi sono vincoli particolari nell'utilizzo di programmi di scrittura per personal computer. Si prega però di indicare il programma utilizzato e di fornire il file sia nel formato del programma sia in una versione "solo testo".

**Impaginazione:** il testo fornito su dischetto verrà impaginato secondo i criteri adottati dalla redazione. Da evitare le sottolineature e le parole in maiuscolo, salvo la sola iniziale quando richiesto. Questo vale anche per i titoli, sottotitoli, paragrafi, ecc. Le sigle devono essere composte sempre non puntate in maiuscolo se di sole due lettere o con la iniziale maiuscola se formate da più di due lettere. Esempi: *Enel, Usa, Urss, Rtf, dpr (decreto presidente repubblica), dm (decreto ministeriale)*. Si scrivono con l'iniziale minuscola le parole comuni quali: azienda, impresa, comune, università, pubblica amministrazione, ecc.. Le cosiddette "maiuscole di rispetto" sono abolite. Si potrà usare l'iniziale maiuscola quando il termine fa parte integrante di un nome proprio. (es. l'Università commerciale "L. Bocconi"). Nel testo dell'articolo scrivere sempre in minuscolo le parole "fig.", "autore", "tab.", ecc.

**Paragrafi e sottoparagrafi:** l'autore deve indicare sull'originale la numerazione di paragrafi e sottoparagrafi, controllandone la numerazione progressiva.

**Figure e tavole:** tutte le figure, intendendo per tali indifferentemente tavole, disegni, fotografie, grafici, ecc., vanno numerate progressivamente. Le immagini dovranno essere inviate alla rivista in originale o su supporto informatico. Dovranno avere una risoluzione almeno pari a 300 dpi riferiti alla dimensione effettiva di stampa e, possibilmente, in formato non compresso (TIFF, JPG, EPS). In caso di figure ricavate da disegni l'autore fornirà in originale la riduzione entro il formato Uni A4 su carta, avendo cura che i tratti siano ben contrastati. Di norma il numero delle illustrazioni non deve essere superiore a 20, qualora necessario e non ci siano espresse indicazioni degli autori, sarà cura della redazione provvedere alla selezione delle immagini in funzione delle esigenze di impaginazione.

**Formule:** se non è possibile digitare utilizzando lo stesso software di scrittura devono essere riprodotte in dattiloscritto e numerate progressivamente.

**Didascalie:** le immagini devono essere accompagnate dalla didascalia e dalla numerazione progressiva. Le didascalie devono essere digitate su un altro file o tutte insieme alla fine dell'articolo. Per le didascalie l'iniziale è maiuscola, seguono quindi uno spazio, trattino, spazio. Esempio: *Tab. 1 – Distribuzione percentuale delle imprese secondo il settore principale di sbocco (fonte: Osservatorio subfornitura Emilia-Romagna; rilevazione 1986, dati Ervet).*

**Bibliografia:** la bibliografia va riportata nello stesso ordine di citazione del testo, seguendo questo esempio: (1) A. Goborah, R.M. Korol, A. Osman: *Cyclic behaviour of extended End Plate Joints*, *Journal of Structural Engineering, ASCE*, Vol. 118, No 5, 1992.

**Liberatoria:** l'autore è tenuto a presentare firmato il documento con il quale si dichiara che il lavoro è originale e che la rivista è sollevata da ogni responsabilità circa l'utilizzo del materiale inviato nei riguardi dei diritti di "Copyright". Nel caso in cui siano utilizzati diagrammi, figure e foto già pubblicati, è responsabilità dell'autore richiedere il diritto di pubblicazione.

Per eventuali dubbi o problemi contattare i nostri servizi tecnici: Lucio Monaro c/o Grafiche La Press, Tel. 049.50.27.22 – Fax 049.98.00.305 – E-mail: [lapress@lapress.it](mailto:lapress@lapress.it)



In copertina: *Il nuovo stadio "G. Karaiskakis" in Pireo*  
Front cover: *The new "G. Karaiskakis" in Pireo*

## EDITORIALE

Una svolta culturale per la competitività delle imprese  
*Giancarlo Coracina*

**29**

## ARCHITETTURA

Acciaio e Tensairity.  
Copertura tensile e travi pneumatiche per l'ampliamento del Garage Park a Montreux in Svizzera. *Luscher Architectes, 2004*  
*Alessandra Zanelli*

**31**

## REALIZZAZIONI

Le strutture metalliche del nuovo stadio "G. Karaiskakis" in Pireo  
*Massimo Majowiecki, Fotis Zoulias*

**42**

## INGEGNERIA

Ambient temperature experimental survey in temporary stabilization steel struts.  
The Terreiro do Paço subway station excavations in Lisbon  
*Luis Calado, Jorge Proença*

**53**

## PRIMO PIANO

L'acciaio nei progetti di riqualificazione dell'ambiente costruito  
*Andrea Campioli*

**60**

## ATTUALITÀ

Evoluzione della Normativa Tecnica in Italia  
*Isabella Doniselli*

**76**

Ponteggi, casseforme e attrezzature provvisionali in mostra al SAIE  
*Isabella Doniselli*

**78**

## RUBRICA LEGALE

**81**

## NOTIZIARIO

**83**

## SPAZIO IMPRESE

**84** 27